

## Общественные и личностные координаты понимания

Сказанное позволяет предположить, что сам по себе акт восприятия и осмысления любой информации происходит только в том случае, если содержащаяся в тексте программа социокультурной деятельности представляет для личности какую-то ценность (сегодняшнюю или завтрашнюю), то есть помогает определить цели социальной деятельности, либо средства достижения этих целей. Включая элементы реальности в сферу своей целесообразной деятельности, человек тем самым рассматривает реальность как сложную систему ценностей. В качестве ценности могут выступать не только предмет, орудие, инструмент, сам человек, но и слово, знак, действие, отношение – любой элемент человеческой культуры.

Программа социокультурной деятельности, выступающая содержанием текста, имеет, если можно так выразиться, два измерения – общественное и личностное. Общественное измерение содержания текста выражается через социальное значение элементов текста, личностное – через так называемый личностный смысл. Если социальное значение выражает общественное отношение к действительности, то личностный смысл – личное отношение к этой социально-осмысленной действительности. Личностный пласт осмысления действительности зачастую чрезвычайно трудно передать, он глубоко индивидуален и тесно связан с эмоциональной сферой индивида, поскольку реализуется в его переживаниях.

Подчеркивая несовпадение социального значения и личностного смысла, не следует доводить это несовпадение до противопоставления. Человеческое сознание не является замкнутой в себе системой – оно открыто всему миру социальных значений. Личность не противопоставляется совокупному социальному опыту, который конкретизируется для нее в отдельных социальных значениях. Однако социальные значения, выявляющиеся в процессе функционирования различных когнитивно-ценностных и нормативных систем, всегда реализуются для личности не полностью, а в той мере, в какой ее общественные функции требуют присвоения социального опыта и в какой мере этот опыт реализуется в данной системе общественной практики".

Механизм перехода социальных значений в структуру личностного смысла изучен еще недостаточно. Однако отмечена большая роль, которую играет в процессе принятия социальных значений и их вхождения в структуру мотивов и целей индивидуальной деятельности социальное одобрение данного вида деятельности или поведения. Этот механизм обуславливает и формирование представлений личности о себе самой, поскольку формирование представления о собственном "Я" происходит в процессе осознания личностью себя как социально-значимой ценности.

В свою очередь, в структуре личностных смыслов выделяется, как отмечалось выше, оценка предъявленных социальных значений и личностное активное отношение к этим значениям.

Таким образом, воспринимая текст в активном режиме, то есть стремясь его понять, читатель постоянно переводит общественные значения в личностные смыслы. А это означает, что процесс понимания связывает воедино не две системы – текст и читатель, а три: – текст – читатель – другие люди, с которыми читатель взаимодействует (через общественные значения). В зависимости от того, какой из трех компонентов этой триады берется за точку отсчета, формируются три разных подхода к анализу информационно-потребительской деятельности.

Один из них опирается на утверждение, что информационно-потребительская деятельность связана с выявлением и усвоением смысла воспринимаемого текста. С этой точки зрения текст как объект восприятия обладает смыслом до и независимо от наличия и уровня подготовки субъекта информационно-потребительской деятельности. Следовательно, понять что-то значит узнать смысл, заключенный в тексте. Область понимаемого здесь просто совпадает с областью познанного и к пониманию приложимы все характеристики значения (истинность, ложность, вероятность, относительность и т.д.).

Второй подход принципиально противоположен первому: процесс информационно-потребительской деятельности рассматривается как интерпретация или наполнение смыслом того, что без этой процедуры смыслом не обладает, превращение некоторого текста в осмысленный. С этой точки зрения понимание осуществляется в живых актах жизнедеятельности, представляя собой смыслопорождение, наделение смыслом того, с чем человек имеет дело в этих актах, опредмечиваясь затем в памяти – в первую очередь индивидуальной (психологически), а затем (не всегда) в социальной, исторической, воплощаясь в языковых текстах, произведениях культуры и воспроизводясь в актах понимания заданных культурной образцов. Здесь уже не происходит

отождествление знания и понимания: знание объективно, понимание субъективно, возможны различные и равноправные понимания одного и того же.

Многие ученые, придерживающиеся изложенной выше концепции, настойчиво подчеркивают мысль о том, что понимание не является продуктом простого извлечения смысла из предложенной информации. "Смысл нельзя хранить, передавать, преобразовывать, как информацию, – его можно только порождать продуктивно или репродуктивно... Слова не несут в себе смысл – они получают смысл, наделяются им только в актах их понимания человеком.

Таким образом, можно констатировать, что процессы восприятия и понимания газетного текста, никогда не происходят по схеме "вычерпывания" информации, как это иногда представляется в некоторых работах. С современной точки зрения понимание не ограничивается усвоением какого-то готового, заранее фиксированного смысла. Тексту или произведению может быть придан и иной смысл, который даже не имел в виду автор. Причем новая интерпретация, учитывающая изменения, происшедшие в реалиях эпохи, не искажает, не обедняет, а наоборот, обогащает и развивает дальше заложенные в тексте идеи.

Третий подход связан с трактовкой информационно-потребительской деятельности как специфической формы познавательного отношения "субъект-субъект". В ходе осуществления этой деятельности один человек познает другого таким образом, что ни один из субъектов не выступает для другого в роли объекта. С точки зрения этого подхода человек не может быть объективирован. Человек может быть познан как природное существо, как социальный индивидуум, как "совокупность общественных отношений" и т.д., но понят только как человек, т.е. как активный соучастник всякого диалога, сопереживания, со-бытия с другим человеком. Необходимое условие понимания – активность понимающих, взаимопонимание.

Поскольку понимание есть всегда понимание кем-то чего-то выраженного в "тексте" (в широком семиотическом смысле этого термина), за которым стоит кто-то, являющийся его создателем, постольку понимание действительно предполагает "встречу" субъектов (известное выражение М.М.Бахтина), "...взаимодействие реальных позиций их сознания...". Но такое взаимодействие возможно только тогда, когда в каждом из взаимодействующих сознаний (миров субъективной реальности) есть (или могут быть сформированы) предпосылки такого взаимодействия, предпосылки понимания.

Рассматривая потребление информации как особый, протяженный во времени и регулируемый особыми правилами и стандартами процесс, разные ученые выделяют различные стадии (этапы, фазы) этого процесса. В простейшем случае выделяются три фазы: 1) докоммуникативная фаза, связанная с определением цели восприятия и формированием доминирующей мотивации; 2) коммуникативная фаза, представляющая собой собственно процесс восприятия; 3) послеккоммуникативная фаза, в ходе которой переработанная информация вводится в банк используемых индивидом сведений.

Каждая из этих фаз характеризуется активно-избирательным отношением индивида к осуществляемым действиям. Докоммуникативная фаза во многих случаях оказывается решающей: установив, что по каким-либо причинам сообщение не представляет для него интереса (исходя из образовательного уровня, запросов, целей деятельности) адресат отказывается от ознакомления с ним или же, наоборот, приступает к чтению.

Коммуникативная фаза представляет собой, по мнению И.Ф.Неволина(Неволин И.Ф. Семиотическая модель понимания. - В кн.: Психология технического творчества. М., 1973.) , комплекс из пяти основных стадий, совпадающих с особыми (с психологической точки зрения) операциями, которые используются субъектом для освоения смыслового содержания текста:

1. **О б щ а я о р и е н т и р о в к а в т е к с т е.** Цель этой операции – овладение "метаинформацией" (т.е. информацией об информации). Сюда входят сведения об авторе, о частях текста и т.п. Источником метаинформации может быть вспомогательный аппарат текста (оглавление, заголовок и т.д.). Основной способ ее извлечения – предварительное знакомство с текстом.

2. **С т р у к т у р и р о в а н и е** текста, которое включает ряд операций:

– смысловое разграничение, т.е. выделение тех минимальных текстовых элементов, которые соответствуют цели чтения;

– сжатие каждого текстового элемента до одного-двух слов, т.е. перевод информации в метаинформацию;

– соотнесение текстовых элементов с одной из трех систем информации – фактологической, теоретической, рефлексивной;

– семантическое взвешивание информации, т.е. оценка выделенных элементов по критерию их абстрактности и существенности.

3. П е р е с т р у к т у р и р о в а н и е, т.е. переход от внешней к внутренней структуре текста, группировка текстовых элементов по микротемам, подтемам и темам и установление иерархии этих смысловых слоев.

4. С в е р т ы в а н и е, которое состоит в горизонтальном перемещении текстовых элементов каждого смыслового слоя и в вертикальном перемещении смысловых слоев (их расположении в линию). Результатом этой операции является структура текста, пригодная для "засылки в долговременную память".

5. Р а з в е р т ы в а н и е информации в схему припоминания (т.е. воспроизведение тем, подтем и текстовых элементов, каждый из которых должен быть "помечен" одним ключевым словом, знаком). Эта операция обеспечивает прочность сохранения "смыслов" проработанного материала и возможность их выборочного воспроизведения в соответствии с задачами последующей деятельности.

По мнению И.Ф. Неволина, перечисленные операции являются совершенно необходимыми для усвоения смысла текста. Хотя они и не всегда оказываются достаточными для достижения этой цели (поскольку имеет место ряд факторов непонимания, этими операциями не устраняемых), именно лежат в основе тех преобразований текста ("текст в себе" – "смысл для себя" – "текст от себя"), которые являются ступенями усвоения его содержания.

Другие исследователи, характеризуя механизм восприятия и понимания текста, также отмечают, что для извлечения смысла из текста он должен быть прежде всего подвергнут переструктурированию (переводу на "свой язык"); затем субъект восприятия выделяет "смысловые вехи" (или смыслообразующие ориентиры), которые и сопоставляются с миром собственных представлений.

Таким образом, восприятие рассматривается как первая фаза процесса, дальнейшее осуществление которого, представляющее собой мысленную переработку поступившей информации, завершается пониманием.